



© 24

N20/C 1523

Dzisiejszy numer zawiera 6 stron...

... nie przecinać! Nicht durchschneiden!

OLEUM

Redakcja i Administracja:
 Drohobycz, ul. Iwana Franki 7
 Teleg.: Witkower, Drohobycz
 Telefon Nr. 74-16.
 Prenumerata w kraju zł 15.—
 miesięcznie, zł 45.— kwartalnie,
 zł 90.— półrocznie
 zł. 180.— rocznie.
 Konto P.K.O. Lwów Nr. 505.755
 Cena egzempl. pojed. zł 4.

Czasopismo statystyczno-informacyjne
 dla spraw przemysłu oleju skalnego w Polsce



Statistisches Informations-Fachblatt
 für die Interessen der Erdölindustrie in Polen

Wychodzi co tydzień

Erscheint wöchentlich

Wydawca: - Herausgeber: Marcin Witkower, Drohobycz.

Nr. 191.

Drohobycz, dnia 20-go maja - den 20-ten Mai 1939

Rok Jahrgang

V. (XXVII)

Polski przemysł naftowy w marcu b. r.
 (Ciąg dalszy)

Na poszczególne miejsca przeznaczenia wysłano w miesiącu sprawozdawczym następujące ilości produktów: (w tonach)

Produkt	Gdańsk	Gdynia
Benzyna z gazoliną	884	69
Nafta	80	15
Olej gaz. i opał	378	272
Oleje smarowe	91	28
Parafina	451	10
Asfalt	24	—
Koks	—	—
Inne produkty	3	1
Razem:	1.911	395

Poza ilościami parafiny wysłanymi — jak wyżej — do Gdyni i tranzytem przez Gdańsk, dokonane nafto zostały dostawy tego produktu do następujących krajów: Jugosławii (221 t), Węgier (155 t), Włoch (35 t) i Niemiec (30 t). W miesiącu sprawozdawczym zarówno cena parafiny tafłowej, jak łusek parafinowych podwyższona została o dol. 0.55 za 100 kg, tak iż obecnie notowania te wynoszą parafina tafłowa 50/52 dol. 9.15, łuski parafinowe dol. 7.10 za 100 kg cif Antwerpia. W stosunku do ekspedycji dokonanych łącznie na kraj i eksport przedstawiał się w miesiącu sprawozdawczym zbyt krajowy do eksportu, jak 92.2% (kraj) do 7.8% (eksport), gdy stosunek ten w marcu roku ub. wynosił 86.9% do 13.1%.

Wysyłki eksportowe, dokonane łącznie w okresie pierwszego kwartału roku bież., przedstawiają się w porównaniu z analogicznym okresem zeszłorocznym następująco: (w tonach)

Produkt	Od 1. I. do 31. III. 1939	Od 1. I. do 31. III. 1938	Wskaźnik 1938 = 100
Benzyna z gazoliną	5.019	5.962	50
Nafta	326	598	54
Olej gazowy i opałowy	2.102	4.984	42
Oleje smarowe	248	1930	13
Parafina	2.732	3.629	75
Inne produkty i pozost.	299	893	33
Razem:	8.726	17.996	49

Die polnische Erdölindustrie im März d. J.
 (Fortsetzung)

In die einzelnen Bestimmungsorte wurden im Berichtsmonat folgende Produktenmengen versandt: (in Tonnen)

Inne kraje	Razem-Zusam.	Produkt
—	953	Benzin und Gasolin
—	95	Leuchtöl
—	650	Gas- und Heizöle
—	119	Schmieröle
441	902	Paraffin
—	24	Asphalt
16	16	Koks
3	7	Andere Produkte
460	2.766	Zusammen:

Ausser den Paraffinmengen, welche — wie oben — nach Gdynia und transito über Danzig expediert worden sind, wurden noch Lieferungen dieses Produkts in folgende Länder vorgenommen: Jugoslawien (221 t), Ungarn (155 t), Italien (35 t) und Deutschland (30 t). Im Berichtsmonat wurden die Preise sowohl für Tafel- als auch für Schuppenparaffin um Doll. 0.55 je 100 kg erhöht und betragen zurzeit diese Notierungen: für Tafelparaffin 50/52 Doll. 9.15, für Schuppenparaffin Doll. 7.10 je 100 kg cif Anwerpen. Das Verhältnis des gesamten polnischen Erdölproduktenabsatzes gestaltete sich im Berichtsmonat wie 92.2% (Inland) zu 7.8% (Export), während dieses Verhältnis im März v. J. 86.9% zu 13.1% betrug.

Die Exportlieferungen, welche insgesamt im Zeitraum des ersten Quartals d. J. vorgenommen wurden, stellen sich gegenüber dem analogen Zeitabschnitt des Vorjahrs wie folgt dar: (in Tonnen)

Produkt	Produkt
Benzin und Gasolin	Benzin und Gasolin
Leuchtöl	Leuchtöl
Gas- und Heizöle	Gas- und Heizöle
Schmieröle	Schmieröle
Paraffin	Paraffin
And. Prod. u. Rückstände	And. Prod. u. Rückstände
Zusammen:	Zusammen:

W okresie pierwszego kwartału roku bież. skurczył się zatem eksport produktów naftowych w porównaniu z analogicznym kwartałem zeszłorocznym łącznie o 51%. Wziąć jednak należy pod uwagę, że — jak wspomniano wyżej — ekspedycje w styczniu i lutym roku ubiegłego obejmowały również niewyczerpane ilości dostaw benzyny i olejów na zamówienia dawniejsze, o które to ilości stosunek procentowy spadku winien się zmniejszyć. Bardzo wydatny i największy spadek wykazuje eksport olejów smarowych.

Stan zapasów poszczególnych produktów przedstawia następująca tabela: (w tonach)

Produkt	Stan dnia 31. III. 1939	Stan dnia 28. II. 1939
Benzyna z gazoliną	32.412	30.660
Nafta	11.245	10.614
Olej gazowy i ol. lekkie do c. g. 0.890	13.098	11.037
Oleje smarowe powyżej c. g. 0.890	52.624	51.366
Parafina	3.608	3.443
Inne produkty	56.527	57.995
R a z e m :	169.514	165.115

Z powyższych cyfr widzimy, że ogólny stan zapasów zwiększył się w porównaniu z lutym o 4.399 t względnie o 2.7%. Na wzrost ten wpłynęła wydatniejsza stosunkowo wytwórczość produktów w miesiącu sprawozdawczym, oraz spadek eksportu. Mimo zwiększonego zbytu produktów na rynku wewnętrznym w stosunku do lutego, wykazują wszystkie produkty, za wyjątkiem pozostałości, podniesienie się stanu zapasów w stosunku do lutego.

Co się tyczy ogólnej sytuacji na rynku krajowym, to w marcu, po osłabieniu obrotów w lutym, dało się odczuć silne ożywienie, które było wyrazem wzrostu obrotów we wszystkich produktach w okresie kwartalnym. Sprzyjały temu momenty związane z początkiem sezonu, jakoteż ogólne warunki gospodarczo-polityczne. Jeśli chodzi o miesiąc marzec, to podkreślić należy w szczególności duże stosunkowo ekspedycje benzyny, oleju gazowego i parafiny. Spożycie nafty, jakkolwiek sezonowo obniżone, stało koniunkturnie również na wysokim poziomie. Poziom cen za produkty finalne, jak i za surowiec ropny nie uległ w marcu zmianie. Na podstawie porozumienia, zawartego z końcem kwietnia b. r. między producentami ropy, a większymi rafineriami, podniesioną została cena ropy sztandardowej marki borysławskiej ze zł 1.700 do 1.725 za cysternę à 10.000 kg, a odpowiednio także ropy innych marek z tym, że podwyżka odnośna obowiązywać będzie od dnia 1. maja b. r. na przeciąg dalszych 6 miesięcy.

Jeśli chodzi o rynki eksportowe, to niekorzystna tendencja, objawiająca się na rynku amerykańskim w miesiącach poprzednich, doznała w miesiącu sprawozdawczym widocznej poprawy. Dotyczy to zwłaszcza rynków benzynowych, gdzie dzięki sprzyjającym warunkom atmosferycznym i dużemu popytowi w związku z ożywieniem sezonowym i poprawą gospodarczą, zbył podniósł się znacznie. W ślad zatem nastąpiła

Im Zeitraum des ersten Quartals d. J. hat sich somit der polnische Erdölproduktenexport gegenüber dem analogen Quartal des Vorjahrs insgesamt um 51% verringert. Es ist jedoch in Betracht zu nehmen, dass — wie oben erwähnt — die Expeditionen im Jänner und Feber v. J. die noch rückständigen Lieferungen von Benzin und Oelen auf frühere Bestellungen ebenfalls enthielten, um welche Mengen das prozentuale Verhältnis des Rückganges sich verkleinern soll. Einen ansehnlichen und grössten Rückgang weist der Export in Schmierölen auf.

Der Vorratsstand der einzelnen Produkte stellt nachstehende Tabelle vor: (in Tonnen)

Produkt	Stan dnia 31. III. 1939	Stan dnia 28. II. 1939
Benzin und Gasolin	32.412	30.660
Leuchtöl	11.245	10.614
Gasöl u. leichte Oele bis 0.890	13.098	11.037
Schmieröle über 0.890	52.624	51.366
Paraffin	3.608	3.443
Andere Produkte	56.527	57.995
Z u s a m m e n :	169.514	165.115

Aus obigen Ziffern sehen wir, dass der gesamte Vorratsstand sich gegenüber Feber um 4.399 t bzw. um 2.7% vergrösserte. Auf diese Steigerung wirkte die verhältnismässig höhere Produkterzeugung im Berichtsmonat sowie der Rückgang des Exports trotz des vergrösserten Produktenabsatzes am Innenmarkt gegenüber Feber, weisen sämtliche Produkte, mit Ausnahme der Rückstände, einen Zuwachs gegenüber dem Monat Feber auf.

Wenn es sich um die gesamte Lage am Innenmarkt handelt, so machte sich im März, nach Abschwächung der Absätze im Feber, eine sehr starke Belebung bemerkbar, die sich in eine Steigerung der Umsätze sämtlicher Produkte in der Quartalszeit ausgedrückt hat. Es haben dazu Umstände, verbunden mit dem Saisonbeginn, sowie die allgemein wirtschaftlich-politischen Verhältnisse beigetragen. Wenn es um den Monat März geht, so wären besonders die verhältnismässig grossen Expeditionen von Benzin, Gasölen und Paraffin hervorzuheben. Der Leuchtölverbrauch, wengleich saisongemäss schwächer, stand in konjunktureller Hinsicht ebenfalls auf sehr hohem Niveau. Die Preishöhe für Finalprodukte, wie auch für Rohöl blieb unverändert. Auf Grund einer Verständigung, die Ende April d. J. seitens der Erdölproduzenten mit den Grossraffinerien zustande kam, wurde der Preis für das Rohöl der Standard-Marke Borysław von zł 1.700 auf zł 1.725 pro Zisterne je 1.000 kg erhöht und dementsprechend auch das Rohöl anderer Marken mit dem, dass diese Steigerung vom 1. Mai d. J. durch 6 Monate gültig sein wird.

Was die Exportmärkte anbetrifft, so erfuhr im Berichtsmonat die ungünstige Tendenz, welche der amerikanische Markt in den früheren Monaten zeigte, eine sichtbare Besserung. Es betrifft dies hauptsächlich die Benzinmärkte, wo dank den günstigen Witterungsverhältnissen und der grossen Nachfrage

także podwyżka notowań i to nie tylko za benzynę, ale także notowań za oleje opałowe, chociaż poziom ich w stosunku do tego samego czasokresu roku ub. pozostawał jeszcze znacznie niższy. Miesiąc sprawozdawczy nie daje jednak jeszcze podstaw do zbyt optymistycznej oceny sytuacji, ponieważ na rynku dawała się jeszcze w dalszym ciągu odczuwać hiperprodukcja produktów finalnych, oraz spowodowane nią nagromadzenie znacznych zapasów, co, mimo dużych możliwości sprzedaży, wpływało na hamowanie tendencji. Zwyżka notowań objawiała się z tego powodu tylko w lekkim stopniu, a to przeważnie tylko za gorsze gatunki benzyny. Na rynku eksportowym fob Gulf nie zaznaczyła się jeszcze wyraźniejsza tendencja do poprawy. Popyt za benzynę ożywił się wprawdzie, ceny jednak nie uległy zmianie. W pozostałych produktach obroty były słabsze, a ceny obracały się w dotychczasowych ramach.

Na rynku rumuńskim były obroty we wszystkich produktach nadal bardzo żywe, a w szczególności w benzynie i oleju gazowym. Przy silnej tendencji zwyżkowały ceny wszystkich produktów, osiągnęły poziom przewyższający znacznie parytet amerykański. Do tej wyjątkowej dla przemysłu rumuńskiego sytuacji przyczynił się zbyt dużych ilości produktów dzięki zawartym już poprzednio umowom z Francją i Niemcami, a poza tym poważne obniżenie ilości przeznaczonych na eksport. W drugiej połowie miesiąca jednak ceny opadły, co było następstwem wypadków politycznych.

Ekspedycje produktów naftowych na rynek wewnętrzny w okresie pierwszego kwartału b. r. i w analogicznym okresie lat poprzednich przedstawiały się następująco: (w tonach)

Produkt	1939	1938	1937	1936	1935	1930	Produkt
Benzyna	22.980	19.313	14.039	11.790	12.081	18.855	Benzin
Nafta	41.005	38.425	39.250	37.181	35.075	40.145	Leuchtöl
Olej gaz. i opałowy	19.193	17.214	17.784	14.036	13.268	17.482	Gas- und Heizöl
Oleje smarowe	9.252	8.744	7.830	9.436	8.750	11.892	Schmieröle
Parafina	2.569	2.290	2.311	2.225	1.755	2.384	Paraffin
Inne produkty	6.611	5.566	4.902	3.984	3.420	2.749	Andere Produkte
R a z e m	101.610	91.552	86.116	78.652	74.349	93.507	Z u s a m m e n :

Oceniając na podstawie cyfr powyższych sytuację naszego rynku naftowego, stwierdzić należy, że rozwój konsumpcji naftowej w kraju postąpił w pierwszym kwartale roku bieżącego o dalszy poważny krok naprzód. Wzmogła się ona w stosunku do analogicznego okresu zeszłorocznego w sumie globalnej o 11%, w stosunku zaś do roku 1937 o przeszło 18%, w stosunku do roku 1936 o 29%, w stosunku do roku 1935 o 37%, a także w stosunku do roku 1930, to jest roku wysokiej koniunktury przedkryzysowej, o blisko 9%. Wzrost zbytu w okresie 3-miesięcznym b. r. tym się również zaznacza, że obejmuje on wszyst-

im Verein mit der saisonmässigen Belebung und wirtschaftlichen Besserung der Absatz sich bedeutend hob. In der Folge ist auch eine Steigerung der Notierungen eingetreten, und das nicht nur für Benzin, sondern auch für Heizöle, obwohl die Höhe derselben gegenüber dem gleichen Zeitraum des Vorjahrs noch immer bedeutend niedriger stand. Der Berichtsmonat gibt jedoch noch keine Basis zu sehr optimistischen Beurteilungen der Lage, nachdem auf dem Markte sich weiterhin die Hyperproduktion in Finalprodukten sowie die dadurch angesammelten grossen Vorräte fühlbar machten, was trotz der grossen Verkaufsmöglichkeiten auf die Zurückhaltung der Tendenz wirkte. Der Aufstieg der Notierungen zeigte sich aus diesem Grunde nur in leichtem Grade, und dies hauptsächlich nur für schlechtere Benzingattungen. Am Exportmarkt fob Gulf zeigte sich eine noch ausdrücklichere Tendenz zur Besserung. Die Nachfrage nach Benzin wurde zwar lebhafter, die Preise blieben jedoch unverändert. In den übrigen Produkten waren die Umsätze schwächer, die Preise bewegten sich jedoch im bisherigen Rahmen.

Am rumänischen Markt waren die Umsätze in allen Produkten weiterhin sehr lebhaft, insbesondere in Benzin und in Gasöl. Bei sehr starker Tendenz stiegen die Preise sämtlicher Produkte, wobei ein Niveau erreicht wurde, das bedeutend die amerikanische Parität übertraf. Zu dieser aussergewöhnlichen Lage der rumänischen Industrie hat der Absatz grosser Produktenmengen dank der schon vorher mit Frankreich und Deutschland abgeschlossenen Verträge beigetragen, überdies noch die bedeutende Herabsetzung der für den Export bestimmte Mengen. In der zweiten Hälfte des Monats sind jedoch die Preise gesunken, was als Folge der politischen Ereignisse eintrat.

Die Expeditionen von Erdölprodukten auf dem Innenmarkt im Zeitraum des ersten Quartals d. J. und im analogen Zeitabschnitt der früheren Jahre haben sich wie folgt gestaltet: (in Tonnen)

Produkt	1939	1938	1937	1936	1935	1930	Produkt
Benzin	22.980	19.313	14.039	11.790	12.081	18.855	Benzin
Leuchtöl	41.005	38.425	39.250	37.181	35.075	40.145	Leuchtöl
Gas- und Heizöl	19.193	17.214	17.784	14.036	13.268	17.482	Gas- und Heizöl
Schmieröle	9.252	8.744	7.830	9.436	8.750	11.892	Schmieröle
Paraffin	2.569	2.290	2.311	2.225	1.755	2.384	Paraffin
Andere Produkte	6.611	5.566	4.902	3.984	3.420	2.749	Andere Produkte
Z u s a m m e n :	101.610	91.552	86.116	78.652	74.349	93.507	Z u s a m m e n :

Die Lage unseres Produktenmarktes auf Grund obiger Ziffern beurteilend, kann behauptet werden, dass die Entwicklung des Erdölproduktenkonsums im Lande im ersten Quartal d. J. um einen weiteren ernsten Schritt vorwärts kam. Derselbe lag gegenüber dem analogen Zeitraum des Vorjahrs um 11% höher, dagegen gegenüber dem Jahre 1937 um über 18%, gegenüber 1936 um 29%, gegenüber 1935 um 37% und auch gegenüber 1930, das ist das Jahr der hohen Konjunktur in der Vorkrisenzeit, um etwa 9%. Die Steigerung des Absatzes im 3-monatlichen Zeitraum d. J. kennzeichnet sich auch dadurch, dass derselbe

„Demigol“

Najlepszy środek do czyszczenia emulzji ropnych

„GALICJA“

BORYSLAW ul. Kościuszki — Tel. 12-27

kie produkty w stopniu prawie równomiernym, co świadczy, że zapotrzebowanie rynku stale i automatycznie wzrasta.

W odniesieniu do sytuacji konsumcyjnej poszczególnych produktów w okresie sprawozdawczym nasuwają się nadto następujące uwagi:

Jeśli chodzi o benzynę, to w okresie kwartalnym b. r. podniosła się konsumpcja tego produktu w porównaniu z rokiem ubiegłym o 19⁰/₀. Jest to wprawdzie nadwyżka bardzo poważna, niższa jednak aniżeli w poszczególnych okresach roku poprzedniego, mimo że konsumpcja w marcu była w stosunku do lutego bardzo silna, bo większa o 38⁰/₀ aniżeli w lutym. Ze względu na początek sezonu trudno narazie ocenić, jak się w sezonie tegorocznym ukształtuje dalszy rozwój konsumpcji tego produktu.

Co do nafty, to spożycie jej wykazywało w okresie ostatniego kwartału roku ub. duże nasilenie. Gdy do końca roku ub. pozostawała konsumpcja nafty jeszcze poniżej poziomu przedkryzysowego roku 1930, to na koniec marca b. r. poziom ten już przekroczyła o przeszło 2⁰/₀, poziom zaś roku ub. o około 7⁰/₀. Produkt ten wstępuje obecnie w sezon martwy, w którym konsumpcja bieżąca będzie się obniżać.

Co się tyczy olejów gazowych i olejów smarowych, to, jak wykazują przytoczone cyfry tabeli, rozwijała się konsumpcja obu tych produktów w dalszym ciągu korzystnie, przy czym duże ożywienie wykazywał w okresie kwartalnym b. r. szczególnie zbyt oleju gazowego. W stosunku do analogicznego okresu roku ub. wynosiła zwyżka 11⁰/₀, a tyleż prawie także w stosunku do roku 1930. Konsumpcja olejów smarowych rozwijała się, jakkolwiek zwyżkowo, w tempie jednak powolniejszym. W porównaniu z rokiem ubiegłym wzrosła tylko o nie całe 6⁰/₀, a jakkolwiek niższa jest od cyfry olejów smarowych roku 1930, to uwzględnić należy, że cyfra roku 1930 mieści wszystkie, łącznie z lekkimi, podczas gdy cyfra roku 1939 mieści tylko oleje smarowe ciężkie powyżej 0.890.

Jeśli chodzi o parafinę, to dzięki dużym ekspedycjom tego artykułu w marcu, o czym była mowa wyżej, wzrosła łączna konsumpcja za pierwszy kwartał b. r. o 8⁰/₀ ponad poziom roku 1930, podczas gdy do tego czasu utrzymywała się na poziomie niższym. W porównaniu z rokiem ubiegłym wynosił wzrost w pierwszym kwartale b. r. 12⁰/₀.

Wykazana w okresie sprawozdawczym zwyżka zbytu asfaltu nie była jeszcze następstwem ożywienia sezonowego, lecz wypływała raczej z automatycznego wzrostu zapotrzebowania. Jest tu zawsze jednak tylko mowa o asfalcie dla celów przemysłowych, podczas gdy za asfaltem drogowym popytu prawie nie było.

(C. d. n.)

Spółka Akcyjna „Pionier“ we Lwowie.

Wymienione Towarzystwo zwołuje na dzień 23. maja b. r. Walne Zgromadzenie, które odbędzie się o godz. 11-tej przedpołudniem we własnym lokalu we Lwowie, ul. Szajnochy 2.

sämtliche Produkte in einem fast gleichmässigen Grade umfasst, was den Beweis liefert, dass der Bedarf des Marktes ständig und automatisch sich vergrössert.

In bezug auf die Konsumtionslage der einzelnen Produkte in der Berichtszeit wäre folgendes zu bemerken:

Wenn es sich um das Benzin handelt, so ist in der Berichtszeit der Konsum dieses Produkts im Zeitraum des Quartals d. J. gegenüber dem Vorjahr um 19⁰/₀ gestiegen. Es ist dies zwar ein ganz beträchtlicher Ueberschuss, jedoch kleiner als in den einzelnen Zeitabschnitten des Vorjahrs, wenngleich der Absatz im März gegenüber Feber sehr stark war, u. z. um 38⁰/₀ höher als im Feber. Mit Rücksicht auf den Beginn der Saison, ist vorläufig schwer zu beurteilen, wie sich in der heurigen Saison die weitere Entwicklung des Konsums dieses Produkts gestalten wird.

Was das Leuchtöl anbetrifft, so hat der Verbrauch dieses Produkts im Zeitraum des letzten Quartals v. J. einen grossen Aufschwung aufgewiesen. Während bis Ende des Vorjahrs der Leuchtölkonsum noch unter dem Niveau der Vorkrisenzeit des Jahres 1930 stand, so wurde derselbe Ende März d. J. um 2⁰/₀, dagegen das Niveau des Vorjahrs um etwa 7⁰/₀ überschritten. Dieses Produkt schreitet jetzt in die leblose Saison, in welcher der Absatz ständig abnehmen wird.

Hinsichtlich der Gas- und Schmieröle, weisen die in der Tabelle angeführten Ziffern auf, dass der Absatz dieser zwei Produkte sich weiterhin günstig entwickelte, wobei eine grosse Belebung besonders der Absatz in Gasölen in der Quartalszeit aufgewiesen hat. Gegenüber dem gleichen Zeitraum des Vorjahrs betrug die Steigerung 11⁰/₀ und soviel fast auch gegenüber dem Jahr 1930. Der Absatz in Schmierölen entwickelte sich, obwohl steigend, jedoch in einem langsameren Tempo. Im Vergleich zum Vorjahr ist derselbe um nicht ganze 6⁰/₀ gestiegen und wenn derselbe kleiner ist als die Ziffer des Jahres 1930, so muss berücksichtigt werden, dass die Ziffer von 1930 sämtliche Schmieröle, zusammen mit den leichten enthält, während die Ziffern von 1939 lediglich die schweren Öle über 0.890 umfassen.

Wenn es sich um das Paraffin handelt, so ist dank der grossen Expeditionen im März, worüber schon oben die Rede war, der Totalkonsum des ersten Quartals d. J. um 8⁰/₀ über das Niveau von 1930 gestiegen, während derselbe bis zu dieser Zeit sich auf einem niedrigerem Niveau hielt. Gegenüber dem Vorjahr betrug der Aufstieg im ersten Quartal d. J. 12⁰/₀.

Die in der Berichtszeit ausgewiesene Steigerung des Asphaltabsatzes war noch keine Folge der saisonmässigen Belebung, sondern sie ist vielmehr aus der automatischen Steigerung des Bedarfes von Asphalt für Industriezwecke entsprungen, während für Strassenbauasphalt fast keine Nachfrage war. (F. f.)

Act. Ges. „Pionier“ in Lemberg.

Diese Gesellschaft beruft für den 23. Mai d. J. eine Generalversammlung ein, die in den eigenen Bureaulokalitäten in Lemberg, ul. Szajnocha 2, um 11 Uhr vormittags stattfinden wird.

Vacuum Oil Company Sp. Akc. w Warszawie.

Powyższe Towarzystwo zwołało na dzień 31. maja b. r. Walne Zgromadzenie, które odbędzie się o godzinie 4-tej popołudniu we własnym lokalu w Warszawie, ul. Piusa 11 Nr. 10.

Nowe wiercenie w Tustanowicach.

Koncern „Małopolska“ przystąpił do budowy nowego szybu na terenie lasów państwowych (odcinek lasowy Nr. 45), obok szybów „Fortuna“. Nowo założony otwór będzie nosił miano „Emigesta 2“.

Kronika kopalniana.**Boryslaw.**

„**Bianka**“. Produkcja utrzymuje się na poziomie 3500 kg ropy dziennie przy normalnym 24-godzinnym tłokowaniu. W wypadku zmniejszenia się produkcji, zamierza się otwór pogłębić, do czego już obecnie czyni się przygotowania.

„**Edward 1 i 2**“. W pierwszym kontynuuje się prace przy zwiercaniu kawałów żelaza. Ostatnia głębokość 1150.50 m, rury 4“. W drugim udało się wyciągnąć około 80 m 4“ rur i kontynuuje się prace około instrumentacji. Ostatnia głębokość 690 m, rury 4“.

Tustanowice.

„**Bukowice 47**“. Kontynuuje się wiercenie, ostatnia głębokość 1125 m, rury 5“.

„**Margary Grace 10**“. Po osiągnięciu głębokości 1374 m, zasypuje się otwór łem z powodu ujemnych wyników wiercenia, celem powrotu do dawniejszego górnego horyzontu w głębokości 1306 m.

„**Bronisław**“. Wstrzymano prace około rekonstrukcji otworu i tłokuje się obecnie wyłącznie, uzyskując ok. 500 kg ropy dziennie.

„**Juno 2 (Lilien)**“. Produkcja spadła do dawnego poziomu, to jest 1200 kg dziennie.

„**Mukden 1**“. Po zakończeniu pracy rekonstrukcyjnej, wierce się już obecnie spód otworu przy głębokości 1346 m w 5“ rurach.

„**Złotka**“. Wierce się normalnie dalej, ostatnia głębokość 1167 m, rury 6“.

„**Tamiza 7**“. Otwór ten, jako szósty z rzędu, zostaje nowo założony celem eksploatacji górnych horyzontów.

Mrażnica.

„**Min. Kwiatkowski**“. Wierce się normalnie dalej, ostatnia głębokość 2055.50 m, rury 4“.

„**Gallieni**“. Otwór osiągnął głębokość 1751.60 m i wierce się dalej w 6“ rurach.

„**Sikorski**“. Pracuje się w głębokości 1076 m.

„**Mina**“. Do dziś osiągnięto głębokość 1401.40 m.

„**Karol 2 (Sydonia)**“. Wierce się, ostatnia głębokość 948.10 m, rury 9“.

„**Standard 3**“. Wierce się, ostatnia głębokość 1586 m, rury 6“.

Polnische Vacuum Oil Company A. G. in Warschau.

Obige Gesellschaft hat eine Generalversammlung einberufen, die am 31. Mai d. J. in den eigenen Bureau-lokalitäten in Warschau, ul. Piusa 11 Nr. 10, um 4 Uhr nachmittags stattfinden wird.

Neubohrungen in Tustanowice.

Der Konzern „Małopolska“ hat mit der Anlage eines neuen Schachtes auf staatlichem Gelände (Waldabschnitt Nr. 46), nächst der Schächte „Fortuna“, begonnen, der den Namen „Emigesta 2“ tragen wird.

Grubenchronik.**Boryslaw.**

„**Bianka**“. Die Ergiebigkeit hält sich auf der Höhe von 3500 kg täglich bei normalem 24-stündigen Kolben. Für den Fall eines Produktionsrückganges, besteht die Absicht das Bohrloch zu vertiefen, wozu schon jetzt Vorbereitungen getroffen werden.

„**Edward 1 u. 2**“. Bei ersterem werden die Arbeiten bei der Zerbohrung der Eisenstücke fortgesetzt. Letzte Tiefe 1150.50 m, Röhren 4“. Beim zweiten gelang es etwa 80 m 4“ Röhren herauszuziehen und werden die Arbeiten bei der Instrumentation fortgesetzt. Letzte Tiefe 690 m, Röhren 4“.

Tustanowice.

„**Bukowice 47**“. Die Bohrung wird fortgesetzt. Letzte Tiefe 1125 m, Röhren 5“.

„**Margary Grace 10**“. Nach Erreichung der Tiefe von 1374 m, wird das Bohrloch infolge negativen Resultats mit Letten zugeschüttet, um zum früheren oberen Horizont bei 1306 m Tiefe zurückzukehren.

„**Bronisław**“. Die Arbeiten bei der Rekonstruktion des Bohrloches wurden eingestellt und wird nunmehr ausschliesslich mit einem Resultat von cca 500 kg Rohöl täglich gekolbt.

„**Juno 2 (Lilien)**“. Die Produktion ist auf die frühere Höhe von 1200 kg täglich zurückgegangen.

„**Mukden 1**“. Nach Beendigung der Rekonstruktionsarbeiten wird nunmehr bei 1346 m Tiefe in 5“ Röhren an der Sohle gebohrt.

„**Złotka**“. Es wird normal weiter gebohrt, letzte Tiefe 1167 m, Röhren 6“.

„**Tamiza 7**“ wird der Reihe nach als sechstes Bohrloch zwecks Exploitation der oberen Horizonte neu angelegt.

Mrażnica.

„**Min. Kwiatkowski**“ bohrt normal weiter, letzte Tiefe 2056.50 m, Röhren 4“.

„**Gallieni**“ hat die Tiefe von 1751.60 m erreicht und wird in 6“ Röhren normal weiter gebohrt.

„**Sikorski**“ arbeitet in der Tiefe von 1076 m.

„**Mina**“. Bis heute wurde die Tiefe von 1401.40 m erreicht.

„**Karol 2 (Sydonia)**“ bohrt, letzte Tiefe 948.10 m, Röhren 9“.

„**Standard 3**“ bohrt, letzte Tiefe 1586 m, Röhren 6“.

Opaka.

„Brawo 1“. Celem pogłębienia otworu przeczyszcza się go, począwszy od głębokości 567.60 m. **Schodnica.**

„Juliusz“ (Galicja). Zaznaczył się przyptływ ropy przy głębokości 464.40 m, którą ściąga się za pompą, uzyskując około 500 kg dziennie.

Niebyłów ad Stanisławów.

„Sezam 1, 2, 6 i 7“. Pierwszy — jak sobie przypominamy — dowiercony we wrześniu ub. r. przy głębokości 582 m, produkuje obecnie 2600 kg ropy dziennie. W kwietniu b. r. ogólna produkcja wynosiła 7.50 cyst. W drugim otworze zaznaczyły się w ostatnich dniach przy głębokości 558.60 m w 6“ rurach ślady ropy, którą ściąga się w czasie wiercenia, uzyskując około 1000 kg dziennie. W trzecim zamyka się obecnie wodę przy głębokości 514 m w 9“ rurach. Wreszcie czwarty otwór, jako pionierski, znajduje się w wierceniu i do dziś osiągnął głębokość 585 m w 9“ rurach.

„Felicja 1“ (Gazy Ziemne). Otwór osiągnął głębokość 733.50 m w 6“ rurach i wierce się ostrożnie dalej przy śladach ropy i gazu.

„Galicja 1“. Otwór osiągnął głębokość 535.30 m w 9“ rurach i kontynuuje się wiercenie.

Zainteresowanie kapitału francuskiego dla kopalnictwa naftowego w Polsce.

W jednym z francuskich czasopism fachowych zastanawia się autor w artykule pod powyższym tytułem nad pytaniem, czy istnieje możliwość ponownego ożywienia zainteresowania francuskich sfer kapitałistycznych dla polskiego kopalnictwa naftowego i jakie w ogólności są perspektywy dla tej gałęzi przemysłu. Autor dochodzi do konkluzji, że francuski kapitał może jeszcze wiele zdziałać w Polsce, a obecny stan techniki oraz staranne prace poszukiwawcze umożliwiają osiągnięcie bogatych rezultatów, jeśli się postąpi bardziej planowo niż dotychczas. Jest prawdopodobnym, że nowi mężowie francuskiego kapitału naftowego na podstawie nowych doświadczeń i dokładnej znajomości techniki poszukiwawczej i wydobywczej, poświęcą się energiczniej temu zadaniu, zwracając polskiemu przemysłowi naftowemu poniekąd jego dawne znaczenie.

Opaka.

„Brawo 1“. Zwecks Vertiefung des Bohrloches wird dasselbe ab 567.60 m gereinigt **Schodnica.**

„Juliusz (Galicja)“ erhielt bei 464.40 m Tiefe einen Rohölzufluss, der mittelst Pumpens abgezogen wird und ein Quantum von 500 kg täglich liefert.

Niebyłów ad Stanisławów.

„Sezam 1, 2, 6 u 7“. Ersterer — wie erinnerlich — im September v. J. bei 582 m Tiefe erbohrt, produziert zurzeit 2600 kg Rohöl täglich. Im April d. J. betrug die Gesamtproduktion 7.50 Zist. Beim zweiten sind in den letzten Tagen bei 558.60 m Tiefe Rohölspuren aufgetreten, die während der Bohrung abgezogen und etwa 1000 kg täglich liefern. Beim dritten wird zurzeit bei 514 m Tiefe und 9“ Röhren das Wasser abgesperrt. Der vierte befindet sich als Pionierschacht in Bohrung und hat bis heute die Tiefe von 585 m in 9“ Röhren erreicht.

„Felicja 1“ (Gazy Ziemne). Das Bohrloch hat die Tiefe von 733.50 m in 6“ Röhren erreicht und wird bei Rohöl- und Gasspuren vorsichtig weitergebohrt

„Galicja 1“ hat die Tiefe von 535.30 m in 9“ Röhren erreicht und wird die Bohrung fortgesetzt.

Interessennahme französischen Kapitals am Erdölbergbau Polens.

In einem französischen Fachblatt untersucht der Autor in einem Artikel unter obigem Titel die Frage, ob ein Wiederaufleben des Interesses französischer Kapitalistenkreise in der polnischen Erdölwirtschaft möglich sei und welche Aussichten für diese Industrie sich überhaupt eröffnen. Der Verfasser kommt zur Folgerung, dass durch französische Interessenten noch sehr viel in Polen unternommen werden könne und dass der gegenwärtige Stand der Technik in Verbindung mit sorgfältigen Such-

und Aufschlussarbeiten es wohl ermöglichen, zu fruchtbareren Ergebnissen zu kommen, wenn man planmäßiger als früher vorgehen würde. Es sei wahrscheinlich, dass die neuen Männer des französischen Erdölkapitals auf Grund von grösseren Erfahrungen und von genauen Kenntnissen der Suchtechnik und Ausbeutung sich diesen Aufgaben energisch widmen und dadurch der polnischen Erdölindustrie gewissermassen ihre frühere Bedeutung wiedergeben würden.



DLACZEGO PRZECIWI ŁUPIEŻOWI I WYPADANIU WŁOSÓW TYLKO OLEUM PETRAE „GLIMAR“? DLATEGO, ŻE SKUTECZNOŚĆ TEGO PREPARATU ZOSTAŁA DOWIEDZIONA 20 AUTENTYCZNYMI ORZECZENIAMI KLINIK KRAJOWYCH I LEKARZY-SPECJALISTÓW

ŻĄDAĆ W APTEKACH, PERFUMERIACH I DROGERIACH

Składajcie ofiary na F. O. N.

Wykaz dziennej produkcji ropy i gazu oraz tłoczenia poszczególnych szybów w okręgu drohobyckim.

Table with 2 columns: Location (Borysław, Tustanowice, Mraźnica) and Production (Cst., m³/m).

Etat de la production d'huile et du gaz et des expéditions des puits du district du Drohobycz
Ausweis über die tägliche Rohöl- u. Gasproduktion sowie Pipungen einzelner Schächte des Drohobycker Bezirkes.

Table with 2 columns: Location (Borysław, Tustanowice, Mraźnica) and Production (Cst., m³/m).

BORYSLAW.

Main production table for Borysław, listing wells (Szyb - Puits) and their production data in multiple columns.

TUSTANOWICE.

Main production table for Tustanowice, listing wells (Szyb - Puits) and their production data in multiple columns.

MRAZNICA.

Main production table for Mraźnica, listing wells (Szyb - Puits) and their production data in multiple columns.

Summary table for various regions: OPAKA, ORÓW, SCHODNICA, POPIELE, URYCZ, listing locations and production data.